




PODREĆCZNIK UŻYTKOWNIKA

Kominek elektryczny Vivente Landscape

Modele: VVT75, VVT100, VVT150

EN: This product is only suitable for well insulated rooms or occasional use. DE: Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Bereiche oder gelegentliche Verwendung geeignet. FR: Ce produit convient uniquement à des endroits bien isolés ou pour un usage occasionnel. IT: Questo prodotto è adatto solo per spazi ben isolati o per uso occasionale. ES: Este producto sólo es adecuado para espacios bien aislados o un uso ocasional. NL: Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde ruimten of voor sporadisch gebruik. PL: Produkt ten jest odpowiedni wyłącznie do dobrze izolowanych miejsc lub do okazjonalnego użytku. NO: Dette produktet egner seg kun for godt isolerte rom eller sporadisk bruk. RO: Acest produs este adecvat exclusiv spațiilor bine ventilate sau utilizării ocazionale. CZ: Tento výrobek je vhodný pouze do dobře izolovaných prostor nebo k příležitostnému použití. DK: Dette produkt er kun egnet til velisolerede rum eller lejlighedsvis brug. PT: Este produto somente é adequado para espaços bem isolados ou uso ocasional. SE: Denna produkt är endast avsedd för välisolerade utrymmen eller tillfällig användning. FI: Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön. SK: Tento výrobok je vhodný len pre dobre izolované priestory alebo na občasné použitie. SI: Ta izdelek je primeren le za dobro izolirane prostore ali za občasno uporabo. HR: Ovaj proizvod je pogodan samo za dobro izolirane prostore ili povremenu upotrebu. HU: Ez a termék csak jól szigetelt terekhez vagy eseti használatra alkalmas

 Produkt jest zgodny z Europejskimi Normami Bezpieczeństwa i Europejską Normą Kompatybilności Elektromagnetycznej (EMC) Normy te obejmują zasadnicze wymagania dyrektyw EWG

OSTRZEŻENIE: Dla zachowania bezpieczeństwa podczas instalacji, użytkowania i konserwacji prosimy o uważne przeczytanie instrukcji

Istotne uwagi na temat bezpieczeństwa

Przy korzystaniu z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności w celu zmniejszenia ryzyka pożaru, porażenia prądem i obrażeń osób. Są one następujące:

Jeśli urządzenie jest uszkodzone, przed jego instalacją i użyciem należy skontaktować się z dostawcą.

- Nie używać na zewnątrz.
- Nie używać w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, pryszniczicy lub basenu.
- Nie umieszczać urządzenia bezpośrednio pod gniazdkiem lub puszką przyłączeniową.
- Nie używać grzejnika, jeśli został on upuszczony.
- Nie używać, jeśli widoczne są oznaki uszkodzenia.
- Grzejnika należy używać na poziomej i stabilnej powierzchni.

Dzieci w wieku poniżej 3 lat należy trzymać z dala od urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.

Dzieci w wieku od 3 lat do 8 lat mogą włączać/wyłączać urządzenie jedynie pod warunkiem, że zostało ono umieszczone lub zainstalowane w normalnym położeniu roboczym oraz że dzieci te znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z nim zagrożenia. Dzieci w wieku od 3 lat do 8 lat nie mogą podłączać, regulować i czyścić urządzenia, ani wykonywać prac konserwacyjnych użytkownika.

OSTRZEŻENIE: Niektóre części tego produktu mogą się mocno nagrzewać i powodować poparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić na miejsca, w których przebywają dzieci i inne osoby narażone na szczególne niebezpieczeństwo.

Nie należy używać tego urządzenia podłączonego szeregowo z regulatorem temperatury, sterownikiem programowalnym, timerem, ani żadnym innym urządzeniem, które włącza ogrzewanie automatycznie, ponieważ istnieje zagrożenie pożarem w przypadku przypadkowego przykrycia lub przemieszczenia się grzejnika.

Należy upewnić się, że meble, zasłony lub inne materiały palne znajdują się nie bliżej niż 1 metr od urządzenia.

W przypadku usterki należy odłączyć urządzenie.

Odłączyć urządzenie, gdy nie jest używane przez dłuższy czas.

Urządzenie musi być umieszczone tak, aby wtyczka była łatwo dostępna. Więcej informacji zawarto w sekcji Wymagania elektryczne. Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony musi on zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisowego lub osobę o podobnych kwalifikacjach.


Przewód zasilający należy trzymać z dala od przedniej części urządzenia.

Ostrzeżenie: Urządzenie wymaga uziemienia.

Przy podłączaniu tego urządzenia do sieci elektrycznej nie zaleca się stosowania przedłużacza lub adaptera wtyczki. Z uwagi na nieodpowiednią jakość połączenia, podłączenie za pośrednictwem tych urządzeń może spowodować przeciążenia, przegrzania, a nawet pożaru przewodu przedłużającego lub adaptera.

Grzejnik wymaga zasilania prądem przemiennym, a napięcie oznaczone na grzejniku musi odpowiadać napięciu zasilania.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć przegrzania, nie zakrywać urządzenia. Nie kłaść na urządzeniu materiałów lub odzieży, ani nie utrudniać cyrkulacji powietrza wokół urządzenia.

Urządzenie jest oznaczone symbolem ostrzegawczym „NIE PRZYKRYWAĆ”. 

Urządzenie jest wyposażone w element służący do kontroli temperatury w pomieszczeniu. Urządzenia nie należy używać w małych pomieszczeniach, jeśli znajdują się w nich osoby, które nie są w stanie samodzielnie opuścić pomieszczenia, chyba że zapewniony jest stały nadzór.

Kominek elektryczny Dimplex Vivente

Modele: VVT75, VVT100, VVT150

Dziękujemy za wybranie kominka elektrycznego Dimplex.

Informacje ogólne

⚠ UWAGA: Upewnić się, że instalacja nie pozwala na bezpośredni kontakt kominka z paroizolacją lub izolacją budynku i spełnia wszystkie lokalne przepisy budowlane.

⚠ OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, w pobliżu grzejnika nie przechowywać ani nie używać benzyny lub innych łatwopalnych oparów lub cieczy.

1. Wybrać miejsce, które nie jest podatne na działanie wilgoci i znajduje się z dala od zasłon, mebli i dużego natężenia ruchu.
2. Rozpakować kominek wraz z akcesoriami z pudełka.

UWAGA: Dla bezpieczeństwa pozostawić przednią szybę i szybę częściowo odblaskową w pudełku, aż będą gotowe do montażu.

3. Przed montażem przechowywać kominek w miejscu bezpiecznym, suchym i wolnym od kurzu.

Ten kominek elektryczny musi być zainstalowany w solidnej konstrukcji takiej jak istniejąca podmurówka komina lub konstrukcja z płyt gipsowo-kartonowych. Produkt powinien być instalowany przez wykwalifikowanego specjalistę.

Istnieje kilka opcji wyświetlania efektu płomienia, w tym:

- Wybór panelu tła
- Instalacja jedno-, dwu- lub trójstronna
- Materiały, które należy umieścić na palenisku

Niniejsze instrukcje mają Państwu pomóc w instalacji i obsłudze produktu. Proszę się do nich stosować.

Informacje techniczne

Moc grzania		230V	240V	
Nominalna moc grzania	P_{Nom}	0,9	1,0	kW
Minimalna moc grzania	P_{min}			kW
Maksymalna ciągła moc grzania	P_{max}			kW
Dodatkowy pobór mocy				
W trybie czuwania	eI_{SB}	0,49	0,49	W

Krok 1: Wybór typu instalacji

Vivente dostępny jest w 4 różnych konfiguracjach:

- Jednostronny - tylko szyba przednia (patrz rys. 1a)
- Dwustronny prawy (patrz rys. 1b)
- Dwustronny lewy (patrz rys. 1c)
- Trójstronny (patrz rys. 1d).

Vivente jest dostarczany w konfiguracji trójstronnej.

Proszę postępować zgodnie z poniższym opisem, aby dostosować kominek do żądanej konfiguracji.

1. Zdjąć przednią dolną listwę wykończeniową urządzenia. Patrz Rys. 2
2. Po stronie przeznaczonej do zakrycia, zdjąć boczną listwę szklaną, która jest przytrzymywana przez cztery śruby. Na miejscu listwy bocznej za pomocą tych samych czterech śrub przymocować panel boczny. Patrz Rys. 3A i 3B.
3. Jeśli pożądana jest konfiguracja tylko z przednią szybą, powtórzyć krok 2 po przeciwnej stronie.
4. Zamontować odpowiednią listwę przednią. (Do produktu dołączone są trzy różne wykończenia w celu ułatwienia tworzenia różnych konfiguracji). Patrz Rys. 2

Krok 2: Wybór panelu tylnego

Vivente posiada dwa panele tylne, z czterema różnymi wykończeniami.

Produkt jest dostarczany z jednym panelem tylnym zamocowanym w urządzeniu. Jeśli chcą Państwo zmienić wygląd panelu tylnego na inny, zaleca się zrobić to przed instalacją produktu. Montaż panelu tylnego po zainstalowaniu produktu jest możliwy, ale trwa znacznie dłużej i powinien być wykonywany tylko przez wykwalifikowanego specjalistę.

Wszystkie dostarczone panele mają dekoracyjne wykończenie, które uzupełnia efekt płomienia. Na życzenie klienta panele tylne mogą zostać pomalowane na inne kolory.

Zwykły panel można również pomalować lub ozdobić tapetą, aby stworzyć niepowtarzalny panel. Należy postępować zgodnie z instrukcją dla wybranej farby lub kleju do tapet dotyczącą przyklejenia na malowanej płycie MDF.

Proszę uważać, aby podczas przechowywania lub montażu nie porysować paneli.

Panel montażowy - przed montażem (zalecane)

1. Zdjąć uchwyt boczny, jak pokazano na Rys. 4.
2. Za pomocą uchwyty boczny można zdjąć panel tylny. Włożyć dolną część uchwyty

bocznego do wycięcia w panelu tylnym (Rys. 5a) i wysunąć tylny panel (Rys. 5b).

3. Umieścić wybrany panel tylny na miejscu i ponownie zmontować wspornik boczny za pomocą dwóch śrub.

Montaż panelu - po montażu

Panel tylny można również wymienić po zainstalowaniu produktu. Proszę postępować zgodnie z poniższymi krokami.

1. Odłączyć produkt od źródła zasilania i zdjąć przednią listwę z urządzenia. Patrz Rys. 2.
2. Zdjąć przednią szybę i odłożyć ją w bezpieczne miejsce. (Przyssawka służy do ułatwienia demontażu/odłożenia przedniej szyby). Patrz Rys. 6
3. Wykręcić śruby mocujące palenisko, a następnie zdjąć palenisko. (Rys. 7)
4. Zdjąć obie szyby boczne, wyjmując je najpierw na dole, a następnie wysunąć i zdjąć. Przechowywać je w bezpiecznym miejscu. (Rys. 8).
5. Zdjąć plastikową szybę wewnętrzną, odchylając ją u podstawy. (Fig.9)
6. Zdjąć wspornik panelu tylnego (Rys. 10A), można wtedy odchylić wewnętrzny panel tylny i zdjąć go z obudowy. (Rys. 10B)
7. Wymienić wewnętrzny panel tylny na nowy i wykonać powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

Krok 3: Instalacja produktu

OSTRZEŻENIE: Na różnych etapach tej procedury wymagane będą dwie osoby.

Produkt ten jest przeznaczony do montażu w istniejącej ścianie z cegieł lub specjalnie w tym celu wykonanej ścianie o konstrukcji szkieletowej. Przed wykonaniem tej czynności należy skonsultować się z kompetentnym instalatorem, aby zapewnić bezpieczną instalację. W przypadku montażu do istniejącego komina lub przewodu kominowego, należy upewnić się, że komin lub przewód kominowy nie jest zablokowany, aby odpady kominowe nie gromadziły się na urządzeniu. Nie instalować w otworach kominkowych, w których występuje wilgoć.

Wymagania elektryczne

UWAGA: Wymagany jest dedykowany, odpowiednio zabezpieczony obwód 13 Amp, o odpowiednim napięciu (230-240V). W przypadku, gdy wtyczka produktu jest niedostępna po instalacji wymagany jest izolowany wyłącznik.

OSTRZEŻENIE: W celu zmniejszenia ryzyka pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń osób konstrukcja i okablowanie muszą być zgodne z lokalnymi kodeksami budowlanymi i innymi obowiązującymi przepisami.

OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem lub obrażeń ciała osób, należy zawsze korzystać z usług licencjonowanego elektryka.

1. Z uwzględnieniem wymiarów produktu (Rys. 11), należy zbudować odpowiednią konstrukcję dopasowaną do produktu. Upewnij się, że po zainstalowaniu produkt znajduje się w odległości do 1 m od gniazdka elektrycznego. Więcej informacji na ten temat znajduje się w sekcji „Wymagania elektryczne” powyżej.

Zaleca się, aby podstawa urządzenia była zainstalowana w odległości od 200mm do 800mm od podłogi. Ma to na celu zachowanie optymalnego kąta patrzenia na efekt ognia.

(Patrz Rys. 12). Produkt nie może utrzymywać ciężaru gotowej ściany znajdującej się nad nim. Należy rozważyć użycie nadproża dla zapewnienia odpowiedniego podparcia.

2. Za pomocą dowolnej kombinacji trzech metod mocowania (Rys. 13 a,b,c), przymocować wyrób do konstrukcji nośnej.

3. Obudować urządzenie gotową ścianą używając szklanych listew przyściennych jako prowadnicy. Gotowa ściana powinna być zbudowana w sposób umożliwiający po zakończeniu instalacji dostęp do zasilania.

W celu zapewnienia dobrej wentylacji zaleca się pozostawienie 150 mm wolnej przestrzeni bezpośrednio nad wyrobem. (Rys. 12) Ta wolna przestrzeń może być umieszczona za gotową powierzchnią ściany.

Produktu nie należy uszczelniać silikonem lub klejem, ponieważ może to ograniczać przepływ powietrza.

Krok 4: Montaż paleniska

Do wyboru są różne materiały, z których wykonane są paleniska.

Zestaw wysokiej imitacji drewn wykonanych z ceramiki wzmacnia efekt ognia. Przy manipulowaniu tymi drewnami należy zachować szczególną ostrożność, aby ich nie upuścić i nie ocierały o siebie, ponieważ łatwo zostają na nich ślady. W zestawie znajdują się następujące elementy paleniska:

- „Drewna” ceramiczne
- Płatki z wermikulitu
- Elementy kryształowe

Dołożyliśmy wszelkich starań, aby stworzyć to, co w naszym odczuciu wygląda jak autentyczne palenisko. Aby uzyskać więcej informacji, proszę postępować zgodnie krokami opisanymi poniżej. Uwaga: W celu stworzenia niepowtarzalnej imitacji paleniska można zastosować również połączenie wyżej wymienionych elementów.

1. Zdjąć przednią listwę wykończeniową urządzenia. (Rys. 2)
2. Zdjąć przednią szybę i odłożyć ją w bezpieczne miejsce. (Przyssawka służy do ułatwienia demontażu/odłożenia przedniej szyby). (Rys. 7)
3. Dla uzyskania współczesnej konfiguracji (Rys.14), należy umieścić kryształy na palenisku pokrywając jego górną powierzchnię. Zapewni to efekt żarzenia, gdy włączony jest efekt płomienia.
4. Jeśli chcemy uzyskać tradycyjny wygląd, należy ułożyć drewna na górze paleniska, zgodnie z własnymi preferencjami. Dla uzyskania dobrego efektu wizualnego ułożenia drewn proszę wykonać krok opisany na końcu tego dokumentu. Do tej aranżacji dostarczono także popiół. Należy nim posypać palenisko, aby uzyskać realistyczny efekt spalania kłód.
5. Wykonać kroki 1 i 2 w odwrotnej kolejności, aby ponownie zmontować produkt.

Obsługa i użytkowanie

OSTRZEŻENIE: Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji obsługi może spowodować obrażenia ciała i/lub szkody.

Dziękujemy za wybranie Vivente. Mamy nadzieję, że Państwa nowy kominek elektryczny przyniesie wiele radości w użytkowaniu. Prosimy o poświęcenie kilku minut na zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. Pomoże ona Państwu zrozumieć i odpowiednio wykorzystać wszystkie opisane niżej funkcje:

- Sterowanie
- Pilot zdalnego sterowania
- Sterowanie z aplikacji
- Ogrzewanie – w tym „Comfort\$aver”
- Efekty płomienia
- SmartSense

Comfort\$aver

Kominek elektryczny działa w technologii Comfort\$aver, która w oparciu o ustawienie termostatu automatycznie dostosowuje prędkość obrotową wentylatora i moc grzałki do wymagań pomieszczenia. Konwencjonalne grzejniki elektryczne mogą być po prostu włączone lub wyłączone, co może powodować zbyt duże wahania temperatury. W pomieszczeniu może być albo nieco zbyt ciepło, albo nieco zbyt zimno.

Comfort\$aver działa w taki sposób, że gdy temperatura w pomieszczeniu osiągnie wartość zadaną, wentylator i grzałka będą pracowały nieprzerwanie na niskim poziomie, aby utrzymać pożądaną temperaturę w pomieszczeniu. Zapewnia to bardziej komfortowe ogrzewanie oraz skutkuje oszczędnością energii nawet do 11%.

Jeżeli temperatura w pomieszczeniu znacznie wzrośnie, na przykład z uwagi na słońce wpadające przez okno lub włączone centralne ogrzewanie, grzałka będzie się okresowo włączać i wyłączać, co będzie powodowało cyrkulację powietrza wokół urządzenia, aż temperatura w pomieszczeniu spadnie na tyle, że konieczne będzie ponowne włączenie grzałki na stałe.

SmartSense

SmartSense wykrywa aktywność lub ruch w pomieszczeniu i automatycznie włącza efekt płomienia, bez potrzeby dotykania elementów sterujących. SmartSense wykryje również brak aktywności w pomieszczeniu i po pewnym czasie przełączy produkt w tryb czuwania. Na rys. 15 zilustrowano strefę wykrywania dla SmartSense.

Gdy kominek nie wykryje żadnej aktywności, wyłączy się samoczynnie. Można wybrać 30 minutowy lub 3 godzinny okres czasu.

Po przejściu produktu w tryb czuwania SmartSense wyłącza się na 3 minuty. Pozwala to na opuszczenie pomieszczenia po przejściu produktu w tryb czuwania, bez

przypadkowego uruchomienia funkcji SmartSense.

SmartSense posiada następujące trzy ustawienia:

„HOME”

W tym ustawieniu SmartSense włączy efekt płomienia tylko wtedy, gdy wykryje ruch w godzinach 17:00-23:00. Jeśli zatem wejdiesz do pomieszczenia w ciągu dnia, kominek nie zareaguje. Jednak wieczorem kominek Dimplex natychmiast włączy efekt płomienia. Skorzysta z zapamiętanych ostatnich ustawień.

„24h” (domyślnie)

SmartSense włączy efekt płomienia, gdy wykryje ruch o dowolnej porze dnia lub nocy. Jest to idealne rozwiązanie dla pomieszczeń użytkowanych komercyjnie.

„OFF”

SmartSense można wyłączyć, co pozwoli na normalne użytkowanie produktu w każdym innym aspekcie

Sterowanie





Urządzeniem można sterować za pomocą:

- Kontrolki na urządzeniu/ręcznych zlokalizowanych po prawej stronie na górze kominka
- Pilota zdalnego sterowania - w zestawie
- Aplikacji do sterowania za pomocą dedykowanej aplikacji w smartfonie

Nie wszystkie funkcje są jednak dostępne za pośrednictwem kontrolki znajdujących się na urządzeniu. Aby uzyskać dostęp do pełnego zakresu funkcji, niezbędna jest aplikacja na smartfona.

Instrukcja obsługi (KONTROLKI NA URZĄDZENIU) - patrz Rysunek 16

Urządzenie może być obsługiwane za pomocą ręcznych elementów sterujących, które znajdują się po prawej stronie na górze kominka. Patrz Rys. 16

Ikonka	Funkcja	Opis
	Wyłącznik trybu czuwania	Przełącza produkt w trybie czuwania. Po naciśnięciu „I”, na wyświetlaczu przez pięć sekund wyświetli się napis „ST. BY”, a następnie pokaże się tylko „:”, co wskazuje na tryb czuwania.
	Przycisk Cykl Menu	<p>Po wstępnym włączeniu zasilania, produkt znajduje się w stanie gotowości. Naciśnij jednokrotnie przycisk Cykl Menu: Spowoduje to włączenie efekt płomienia w ustawieniach domyślnych. Na wyświetlaczu pojawi się „ON”.</p> <p>Gdy produkt jest włączony, przycisk ten przełącza w kółko pomiędzy opcjami ustawień produktu. Opcje te to: „FIRE”, „AMB”, „HEAT”, „Set.T”, „TIMR”, „SNSR” i „VOL”.</p> <p>„FIRE”: Ustawienie jasności płomienia można następnie regulować za pomocą przycisków „+” i „-”. Istnieje siedem ustawień. (Dla różnych poziomów jasności wyświetlacz pokazuje „-F1-” do „-F5-”, „-F6-” dla efektu pulsacji i „OFF”, jeśli efekt płomienia jest wyłączony).</p> <p>„AMB”: Ustawienie otoczenia można następnie regulować za pomocą przycisków „+” i „-”. Na panelu sterowania na urządzeniu dostępnych jest siedem ustawień. (Na wyświetlaczu pojawiają się symbole od „AMB1” do „AMB7”) „AMB8” to konfigurowalne ustawienie, które jest dostępne za pośrednictwem aplikacji Dimplex Flame Connect App. Uwaga: W przypadku wybrania opcji „AMB6”, „AMB7” lub „AMB8” nie jest dostępne ustawienie „-F6-”.</p> <p>„HEAT”: Przez dwie sekundy wyświetlana jest ustawiona temperatura „XXST”, po czym przez kolejne dwie sekundy wyświetlana jest temperatura w pomieszczeniu „XX°C”. Ustawienie ogrzewania można włączyć/wyłączyć za pomocą przycisków „+” lub „-”/ (Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „ON” lub „OFF”).</p> <p>„Set.T”: Ustawioną temperaturę można następnie regulować za pomocą przycisków „+” i „-”. Zakres temperatur wynosi 15°C - 32°C ze skokiem co 1°C (wyświetlacz pokazuje „15ST” do „32ST”). Po 2 sekundach wyświetlana jest aktualna temperatura pokojowa jako „XX°C”. Jest ona wyświetlana przez trzy sekundy.</p> <p>„TIMR”: Timer można regulować za pomocą przycisków „+” lub „-”. Można go ustawiać w zakresie od 0,5 godz. do 8,0 godz. w krokach co 0,5 godz..</p> <p>„SNSR”: Ustawienia Smartsense można następnie regulować za pomocą przycisków „+” i „-”. „MIN” wyłącza produkt 0,5 godziny po ostatnim wykrytym ruchu. „MAX” wyłącza produkt 3 godziny po ostatnim wykrytym ruchu. „OFF” - czujnik ruchu wyłączony.</p> <p>„VOL”: Ustawienia głośności można następnie regulować za pomocą przycisków „+” i „-”. Głośność ma siedem ustawień. („OFF”, które oznacza wyłączony dźwięk oraz „VOL1” do „VOL6”)</p>
	Przycisk zwiększania „+”	W trybie menu przycisk ten zwiększa wartość wyświetlanego ustawienia po jego naciśnięciu.
	Przycisk zmniejszania „-”	W trybie menu przycisk ten zmniejsza wartość wyświetlanego ustawienia po jego naciśnięciu.

Tryby użytkownika:









Nazwa trybu / Opis	Działanie (Czynności tych nie można wykonać za pomocą pilota)
Wyłączanie/włączanie opcji ogrzewania w produkcie	Podczas pracy produktu przez pięć sekund trzymać wciśnięty zarówno przycisk Cykl Menu, jak i przycisk „-”. Na wyświetlaczu pojawi się napis „CD02”, grzanie jest teraz wyłączone. Powtórzyć, aby włączyć funkcję ogrzewania.
Przełączanie ze stopni Celsjusza na stopnie Fahrenheita.	Podczas pracy produktu przez pięć sekund trzymać wciśnięty zarówno przycisk Cykl Menu, jak i przycisk „+”. Następnie można przełączyć produkt z „-°C-” na „-°F-”. Powtórzyć, aby powrócić do stopni Celsjusza.




Wybór trybu SmartSense.	<p>W trybie „SNSR” nacisnąć i przytrzymać przez 8 sekund przyciski „+” i „-” znajdujące się na urządzeniu. Po usłyszeniu sygnału dźwiękowego można za pomocą przycisków „+” lub „-” wybrać między opcjami „24Hr” lub „HOME”.</p> <p>Przy ustawieniu „24Hr” SmartSense działa przez cały czas. Jest to ustawienie domyślne.</p> <p>W ustawieniu „HOME” produkt korzysta ze SmartSense w godzinach od 17:00 do 23:00. Uwaga: Aby można było korzystać z ustawienia „HOME”, produkt musi być podłączony do aplikacji „FLAME CONNECT”.</p>
-------------------------	--

Pilot zdalnego sterowania

Kominek jest dostarczany z pilotem zdalnego sterowania

Instrukcja obsługi z użyciem PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA - patrz Rysunek 17

	Ikona	Wyświetlacz	Funkcja	Opis
A		„FIRE” / „ST.BY”	Power / Standby	Nacisnąć raz, by włączyć produkt. („ON”) Nacisnąć drugi raz, aby wprowadzić produkt w tryb czuwania. (Wyświetlane jest „ST.BY”, a następnie „”, co wskazuje tryb czuwania). (Po powrocie z trybu „STANDBY” produkt powróci do poprzednich ustawień, chyba że został odłączony od zasilania, w którym to przypadku powróci do ustawień fabrycznych).
B		„TIMR”	Cykl timera	Po jednokrotnym naciśnięciu na wyświetlaczu pojawi się napis „TIMR”. Przycisk ten służy do zmieniania ustawień timera. Można go ustawiać w zakresie od 0,5 godz. do 8,0 godz. w krokach co 0,5 godz. Każde naciśnięcie tego przycisku spowoduje zwiększenie ustawienia timera o 0.5 godz. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez 5 sekund wyłączy ustawienie timera. („OFF”)
C		„SNSR”	Cykl SmartSense	Jednokrotne naciśnięcie spowoduje pojawienie się na wyświetlaczu napisu „SNSR”. Kolejne naciśnięcia przycisku powodują przejście do ustawień SmartSense. Na wyświetlaczu pojawi się „MIN”, „MAX” lub „OFF”. „MIN” wyłącza produkt 0,5 godziny po ostatnim wykryciu ruchu w pomieszczeniu. „MAX” wyłącza produkt 3 godziny po ostatnim wykryciu ruchu w pomieszczeniu. „OFF” - czujnik ruchu wyłączony.
D		„NORM” - „OFF”	Cykl grzania - Off	Pierwsze naciśnięcie przycisku aktywuje grzanie. Na wyświetlaczu pojawi się „NORM”. Kolejne naciśnięcia powodują cykliczne przejście przez ustawiania grzania. („NORM”, „ECO”, „BST1”, „BST2”, „BST3”, „-FP-”, „FAN” and „OFF”.)
		„NORM”	Normalny tryb grzania	Grzania pracuje na normalnych ustawieniach. Na wyświetlaczu przez pięć sekund wyświetli się „NORM”.
		„ECO”	Ustawienia ECO	Po wybraniu ustawienia ECO, urządzenie zmniejsza moc grzania i zużywa mniej energii elektrycznej niż w trybie „NORM”, jednak ogrzanie pomieszczenia zajmie więcej czasu. Po wybraniu ustawienia „ECO” na wyświetlaczu przez pięć sekund wyświetli się komunikat „ECO”.
		„BST1”	Funkcja Boost	Włączenie funkcji Boost „BST” powoduje, że przez krótki czas ogrzewanie będzie pracować na podwyższonej mocy. Po wybraniu tej opcji, funkcja Boost może działać przez 5, 10 lub 15 minut. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „BST1”, „BST2” lub „BST3” odpowiednio dla 5, 10 lub 15 minut. Po upływie wybranego czasu, ogrzewanie powróci do normalnych ustawień.
		„-FP-”	Ochrona przed mrozem	To ustawienie zapobiega przypadkowemu uszkodzeniu produktu. Ochrona przed mrozem „-FP-” włącza ogrzewanie, gdy produkt jest narażony na działanie niskich temperatur. Ogrzewanie wyłącza się automatycznie po osiągnięciu zadanej temperatury. W trybie ochrony przed mrozem na wyświetlaczu wyświetla się napis „-FP-” przez cały czas, gdy urządzenie znajduje się w tym trybie.
		„FAN”	Sam wentylator	Po wybraniu opcji „FAN” wyłącza się ogrzewanie. Wentylatory nadal pracują i wydychają chłodne powietrze do pomieszczenia. Na wyświetlaczu przez pięć sekund wyświetli się „FAN”.
E		„15°C”	Obniżenie temperatury	Jednokrotne naciśnięcie spowoduje wyświetlenie bieżącej ustawionej temperatury. Wielokrotne naciśnięcie spowoduje obniżenie temperatury grzałki w krokach co 1°C. Najniższą temperaturą, jaką można ustawić jest 15°C
F		„32ST”	Podwyższenie temperatury	Jednokrotne naciśnięcie spowoduje wyświetlenie bieżącej ustawionej temperatury. Wielokrotne naciśnięcie spowoduje zwiększenie temperatury grzałki w krokach co 1°C. Najwyższą temperaturą, jaką można ustawić jest 32°C.
G		„-F1-”	Zmniejszenie jasności płomienia	Jednokrotne naciśnięcie spowoduje wyświetlenie bieżących ustawień jasności płomienia. Naciśnięcie spowoduje zmniejszenie ustawień jasności płomienia. Dostępne ustawienia to „-F1-” do „-F6-” oraz „OFF”.
H		„-F6-”	Zwiększenie jasności płomienia	Jednokrotne naciśnięcie spowoduje wyświetlenie bieżących ustawień jasności płomienia. Naciśnięcie spowoduje zwiększenie ustawień jasności płomienia. Dostępne ustawienia to „OFF”, a potem „-F1-” do „-F6-”.
I		„VOL1”	Zmniejszenie głośności	Jednokrotne naciśnięcie spowoduje wyświetlenie bieżących ustawień głośności. Naciśnięcie spowoduje zmniejszenie ustawień głośności. Dostępne ustawienia to „OFF”, a potem „-VOL1-” do „-VOL6-”.

J		„VOL6”	Zwiększenie głośności	Jednokrotne naciśnięcie spowoduje wyświetlenie bieżących ustawień głośności. Naciśnięcie spowoduje zwiększenie ustawień głośności. Dostępne ustawienia to „OFF”, a potem „-VOL1-” do „-VOL6-”.
K		„AMB1”	Cykl otoczenia	Jednokrotne naciśnięcie spowoduje wyświetlenie bieżących ustawień. Kolejne naciśnięcia powodują cykliczne przejście przez wszystkie ustawienia. Dostępne są ustawienia od „AMB1” do „AMB7”. „AMB8” wyświetli się także po aktywowaniu za pośrednictwem aplikacji.
L		„LGT1”	Przycisk wyboru światła	Jednokrotne naciśnięcie spowoduje włączenie wszystkich światel górnych, paleniska i koloru płomienia. Kolejne naciśnięcia będą powodowały włączenie lub wyłączenie każdego z tych światel. „LGT1” do „LGT5”

Przegląd cech produktu

Funkcja	Sterowanie z urządzenia	Sterowanie Pilot zdalne	Sterowanie z aplikacji
Tryb czuwania	✓	✓	✓
Regulacja temperatury (15 - 32C)	✓	✓	✓
Dezaktywacja grzania	✓	-	-
Tryb grzania (ECO, Boost itp.)	✓	-	✓
Intensywność płomienia	✓	✓	✓
Ustawienia głośności	✓	✓	✓
Timer odliczający	✓	✓	✓
Timer 7-dniowy	-	-	✓
Ustawienia głośności	✓	✓	✓
Ustawienia światła otoczenia	✓	✓	✓
Światła otoczenia On/Off	✓	✓	✓
Regulacja świateł otoczenia	-	-	✓
SmartSense	✓	✓	✓

Aplikacja na smartfona

„Flame Connect” pozwala na sterowanie funkcjami kominka zdalnie przez Bluetooth. Aby rozpocząć, wyszukaj „Flame Connect” w App Store i zainstaluj go.



KOD QR

Kody błędów		
Wyświetlacz na urządzeniu	Opis	Działanie
ERR	Błąd czujnika pomieszczenia (NTC)	Proszę skontaktować się ze sprzedawcą i podać ten kod błędu.
CD03	Wewnętrzny NTC mierzy podwyższoną temperaturę wewnątrz produktu.	Odłączyć urządzenie od zasilania w celu jego zresetowania, odczekać do ostygnięcia, a następnie ponownie podłączyć do zasilania i ponownie uruchomić.
CD04	Błąd w komunikacji wewnętrznej	Proszę skontaktować się ze sprzedawcą i podać ten kod błędu.
CD05	Wewnętrzny czujnik temperatury uległ awarii.	Odłączyć urządzenie od zasilania w celu jego zresetowania, odczekać do ostygnięcia, a następnie ponownie podłączyć do zasilania i ponownie uruchomić.

CD53	Ten błąd wyświetla się, gdy ustawienia timera nie są zsynchronizowane. Występuje on, gdy produkt jest odłączony od zasilania na ponad 40 godzin. Produkt nie może dalej pracować przy określonych ustawieniach czasowych, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat CD53.	Zresetować ustawienia timera za pomocą aplikacji Flame Connect.
------	--	---

Efekty płomienia

Dostępne są różne kombinacje efektu płomienia. Dostępne są różne wstępnie ustawione kombinacje kolorystyczne oświetlenia, które można zmieniać za pomocą pilota.

Efekty można ustawiać bardziej precyzyjnie dostępne za pomocą aplikacji na smartfona.

Resetowanie wyłącznika temperaturowego

W przypadku przegrzania się grzałki, automatyczny wyłącznik wyłączy całe urządzenie i nie będzie możliwe jego ponowne włączenie bez zresetowania. Można jest zresetować poprzez wyłączenie urządzenia głównym wyłącznikiem zasilania i odczekanie 5 minut przed ponownym włączeniem. Więcej informacji podano w tabeli Kody usterek na poprzedniej stronie.

⚠ UWAGA: Jeśli konieczne jest ciągłe resetowanie grzałki, należy wyłączyć urządzenie używając wyłącznika głównego, odłączyć panel i wezwać pomoc techniczną.

Konserwacja

OSTRZEŻENIE: PRZED CZYSZCZENIEM GRZEJNIKA NALEŻY ZAWSZE ODŁĄCZYĆ GO OD ZASILANIA.

Czyszczenie

Przed rozpoczęciem czyszczenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka i pozostawić grzejnik do ostygnięcia. Powierzchnie grzejnika należy od czasu do czasu przetrzeć suchą, miękką ściereczką. Nie używać detergentów, środków ściernych ani środków do polerowania mebli, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię wyrobu.

W celu usunięcia nagromadzonego kurzu należy od czasu do czasu za pomocą ssawki z miękką szczotką oczyścić kratkę wylotową grzejnika znajdującą się nad przednią szybą.

Aby oczyścić elementy tworzące efekt płomienia, należy usunąć palenisko. Plastikową tacę przetrzeć wilgotną ściereczką. Po wyschnięciu należy wymienić drewna/kryształki na palenisku i ułożyć je dla uzyskania jak najlepszego efektu.

Szyba przednia i boczna są czyszczone fabrycznie podczas montażu. Podczas transportu, montażu i przenoszenia szyba przednia i boczna mogą zabrudzić się kurzem; można je odkurzyć czystą, suchą ściereczką.

Aby usunąć odciski palców lub inne ślady z szyby częściowo odblaskowej można użyć wilgotnej ściereczki. Szyby częściowo odblaskowe należy całkowicie wysuszyć ściereczką niepozostawiającą nitek, aby zapobiec powstawaniu zacieków. Nie używać środków ściernych. Mogą powodować zarysowania.

OSTRZEŻENIE: Montaż, instalacja i naprawa grzejnika muszą być przeprowadzone przez firmę Dimplex lub jej autoryzowanego przedstawiciela.

OSTRZEŻENIE: Ze względów bezpieczeństwa zalecamy coroczną kontrolę grzejnika przez wykwalifikowanego elektryka.

Informacje dodatkowe

Serwis posprzedażowy

Państwa produkt jest objęty gwarancją wynoszącą dwa lata od daty zakupu. W tym okresie zobowiązujemy się do bezpłatnej naprawy lub wymiany tego produktu, pod warunkiem, że został on zainstalowany i eksploatowany zgodnie z niniejszą instrukcją. Prawa użytkownika wynikające z niniejszej gwarancji wykraczają ponad prawa ustawowe, których to niniejsza gwarancja nie narusza.

OSTRZEŻENIE: Nie używać, jeśli przewód zasilający grzejnika jest uszkodzony. Może to stwarzać zagrożenie. Uszkodzony przewód zasilania sieciowego musi zostać wymieniony przez producenta lub autoryzowanego sprzedawcę.

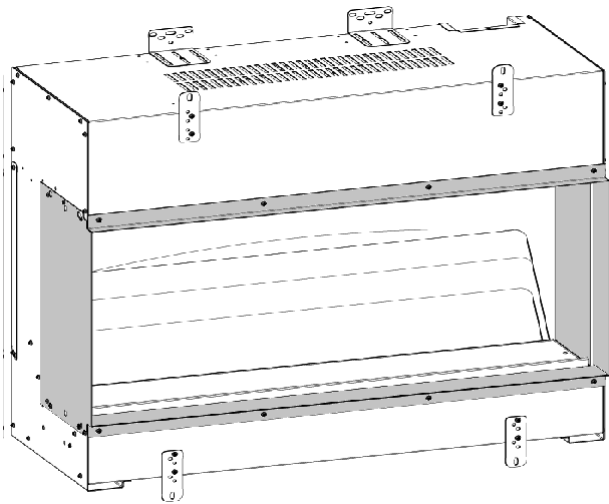
Jeśli potrzebują Państwo informacji posprzedażowych lub pomocy dotyczącej tego produktu, znajdą je Państwo pod adresem www.optiflame.pl, gdzie należy wybrać opcję (Obsługa klienta). Prosimy o zachowanie paragonu jako dowodu zakupu.



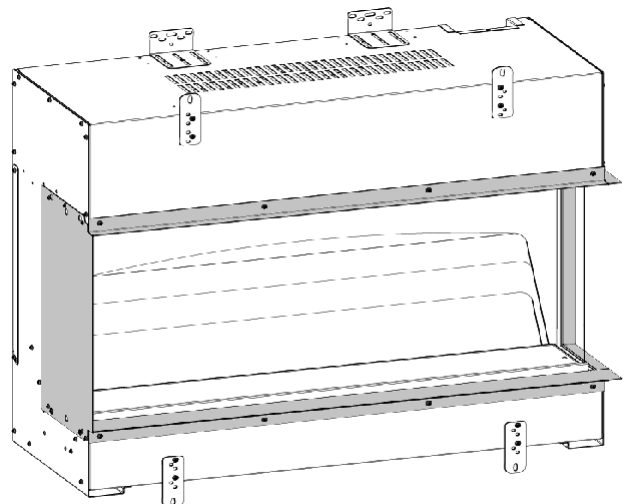
Recykling

W przypadku produktów elektrycznych sprzedawanych na terenie Wspólnoty Europejskiej, po zakończeniu okresu ich użytkowania nie należy ich wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Tam, gdzie istnieją odpowiednie zakłady, należy poddać je recyklingowi. Porady dotyczące recyklingu w Państwa kraju można uzyskać od władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

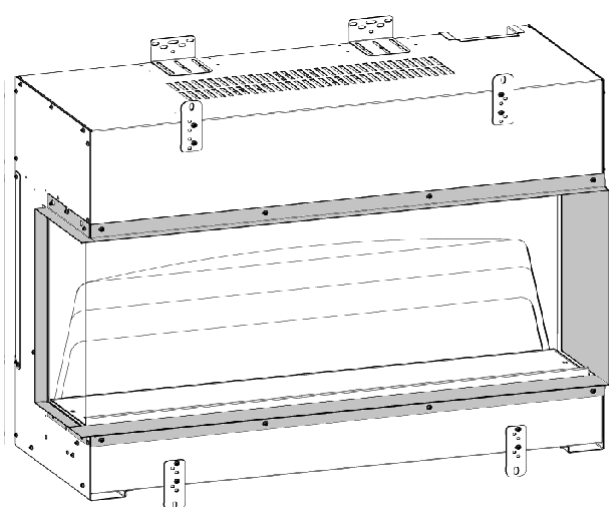
Rys. 1a



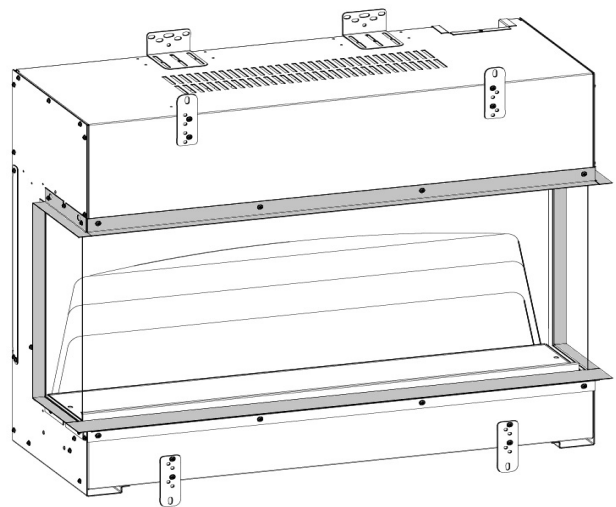
Rys. 1b



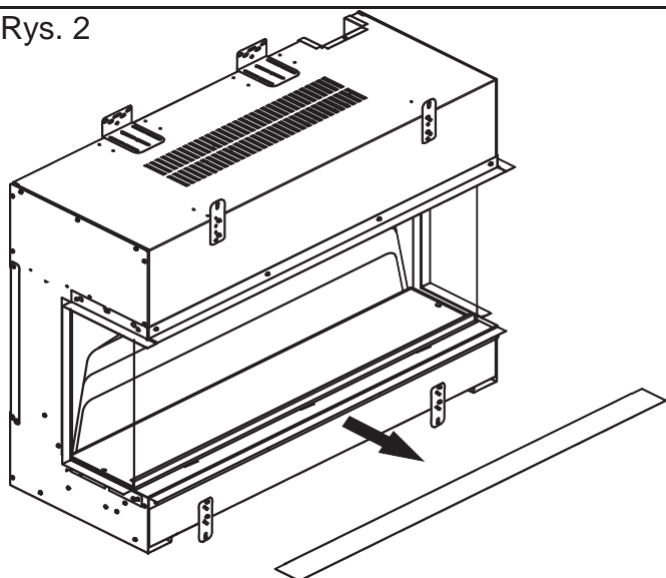
Rys. 1c



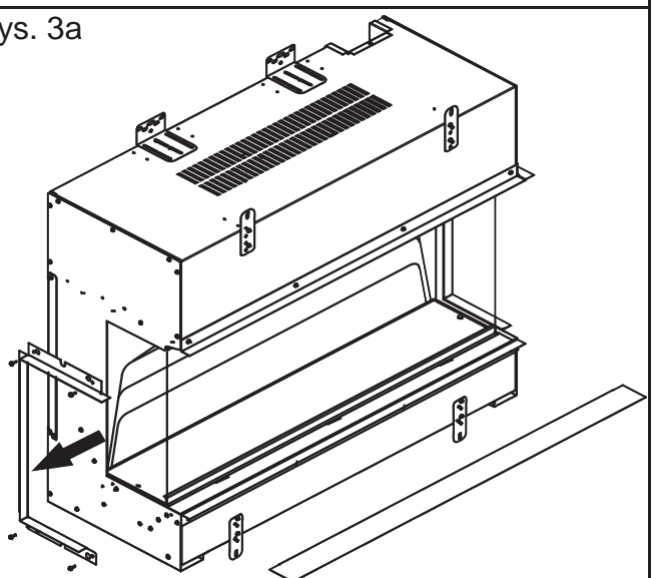
Rys. 1d



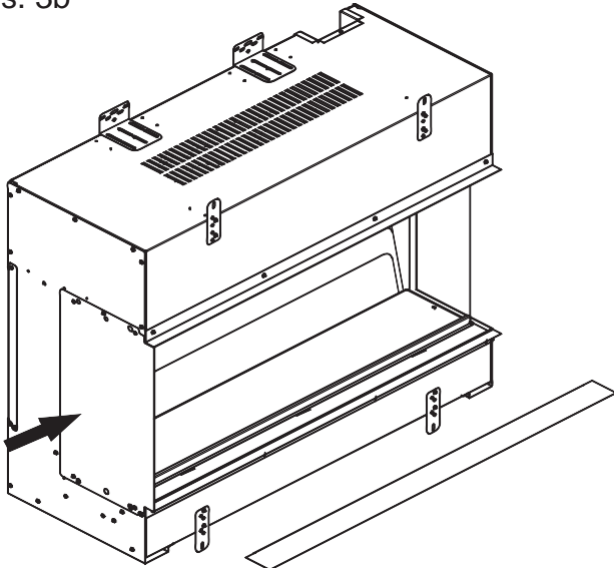
Rys. 2



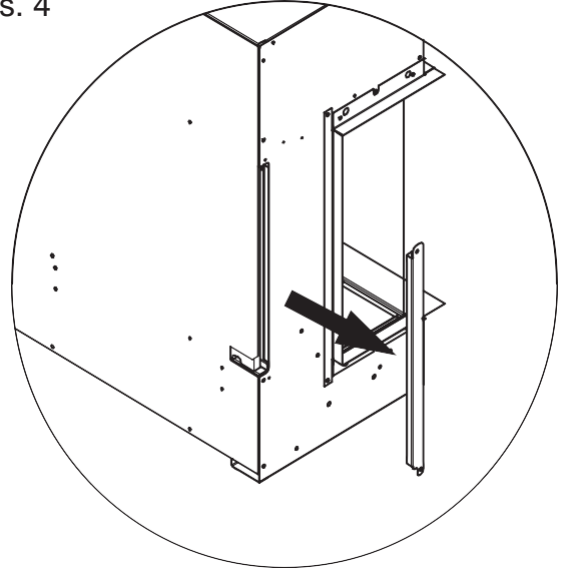
Rys. 3a



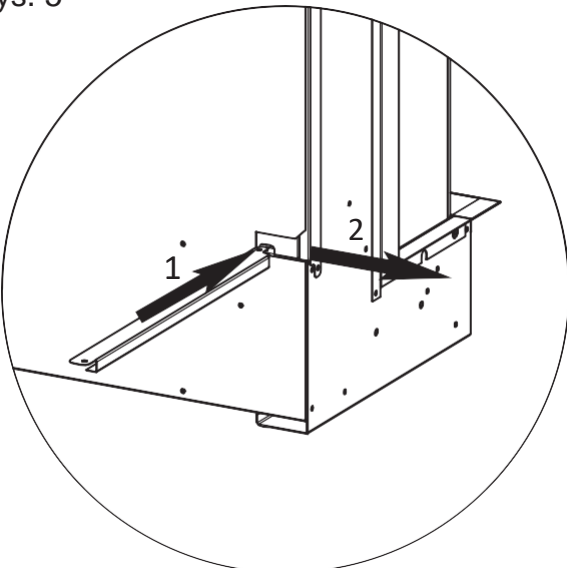
Rys. 3b



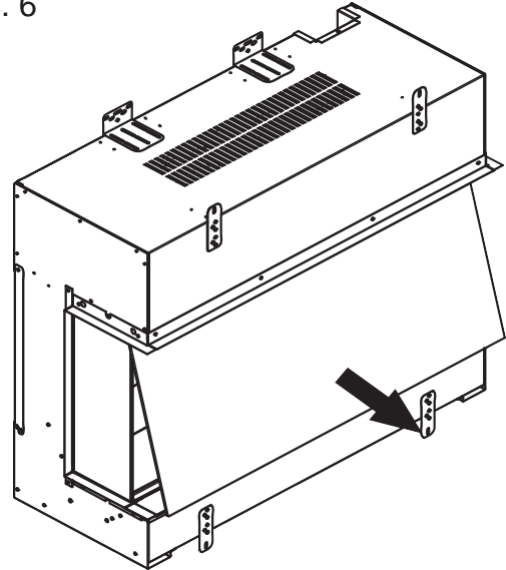
Rys. 4



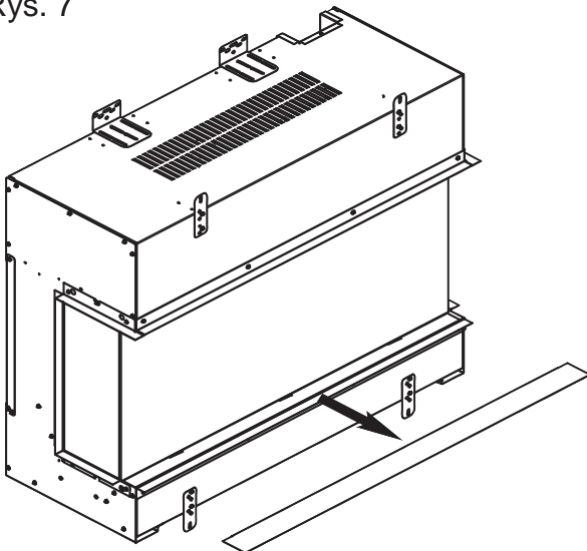
Rys. 5



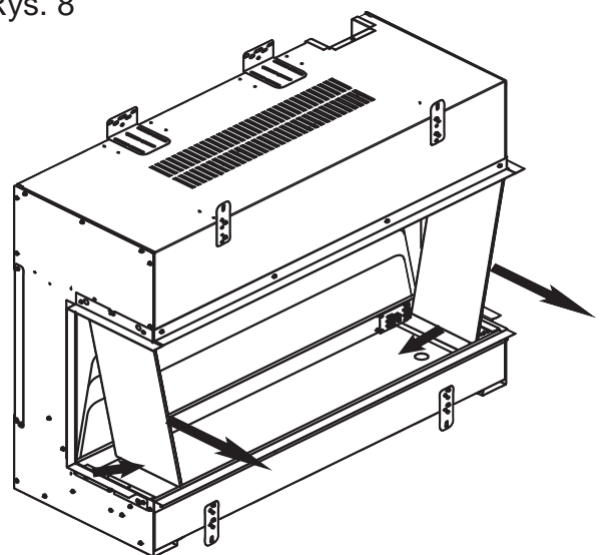
Rys. 6



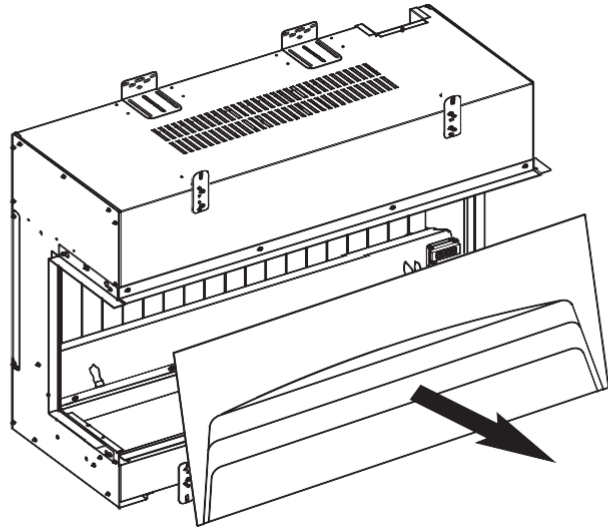
Rys. 7



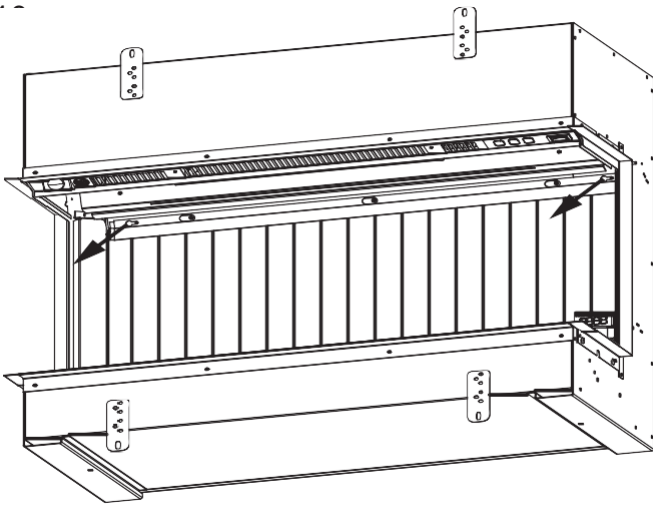
Rys. 8



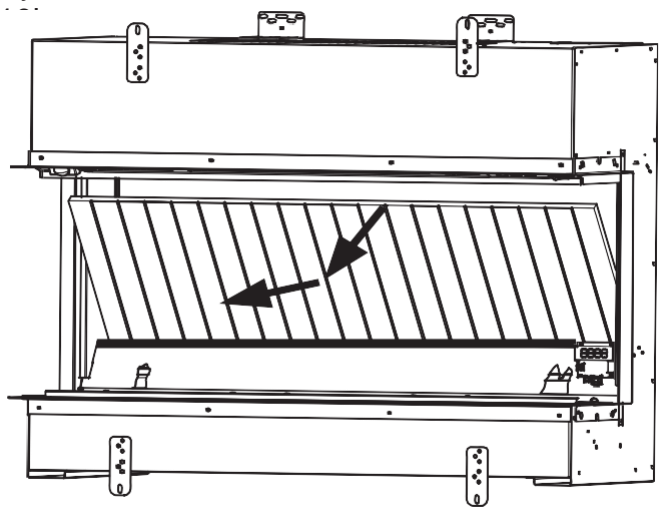
Rys.



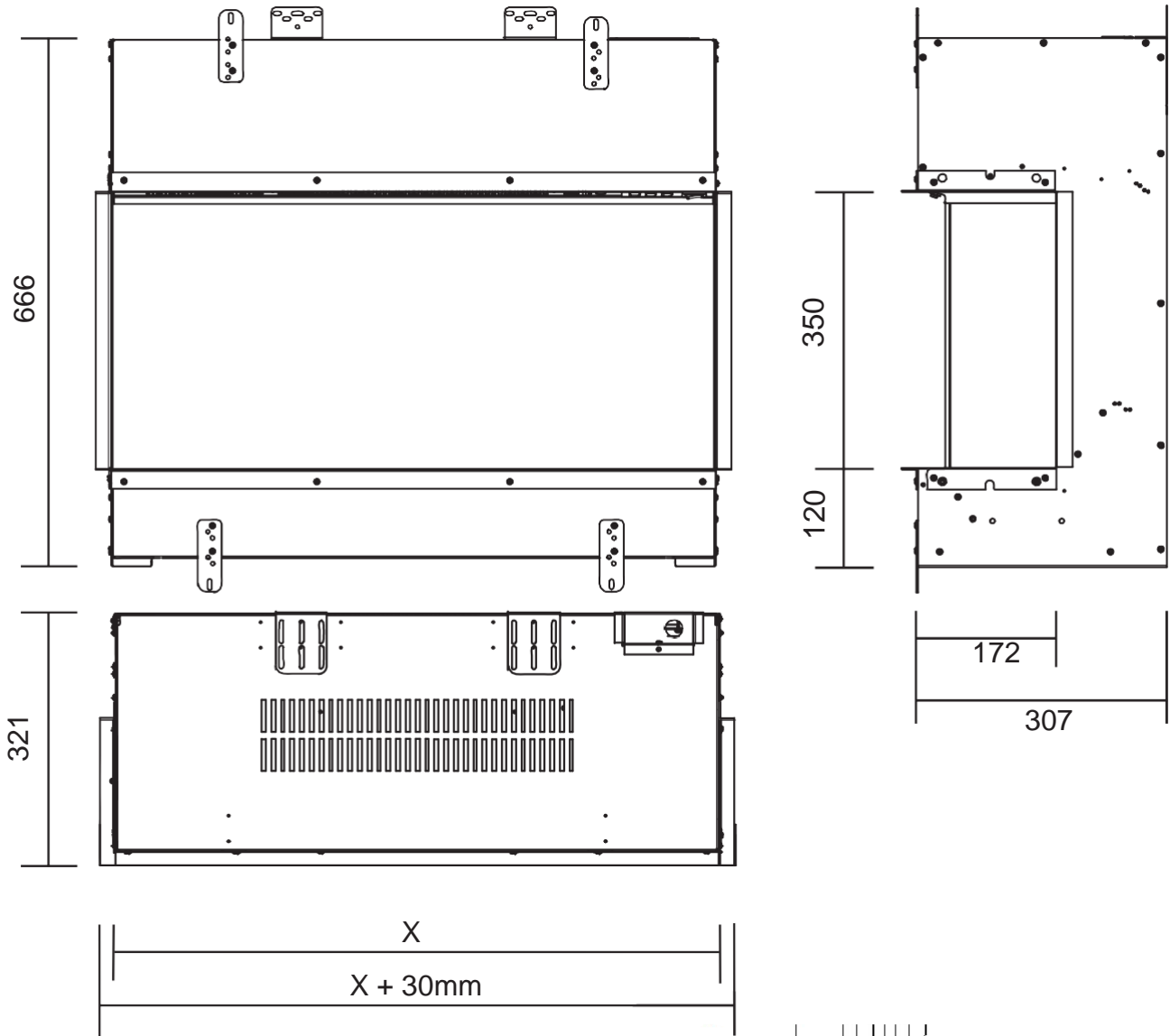
Rys.



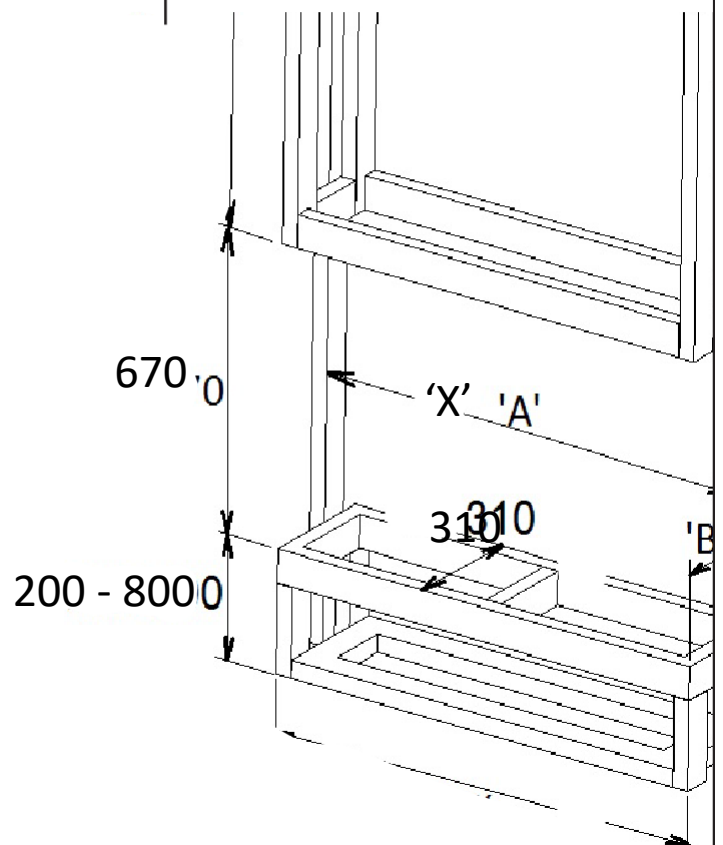
Rys.



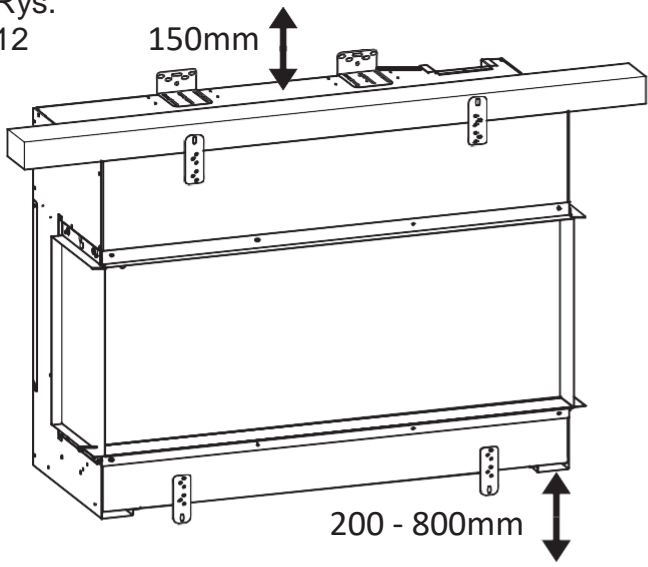
Rys. 11



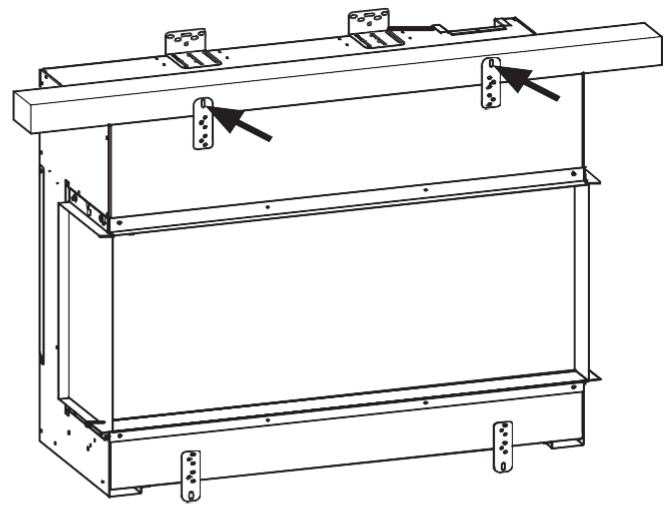
MODEL	'X'
VVT75	764mm
VVT100	1014mm
VVT150	1514mm



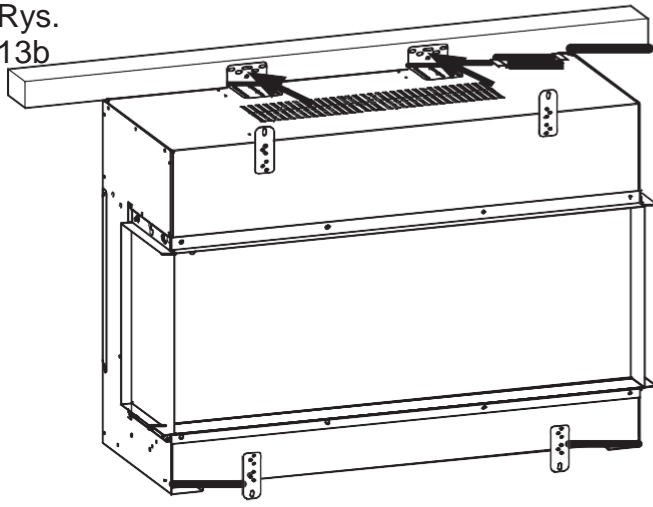
Rys. 12



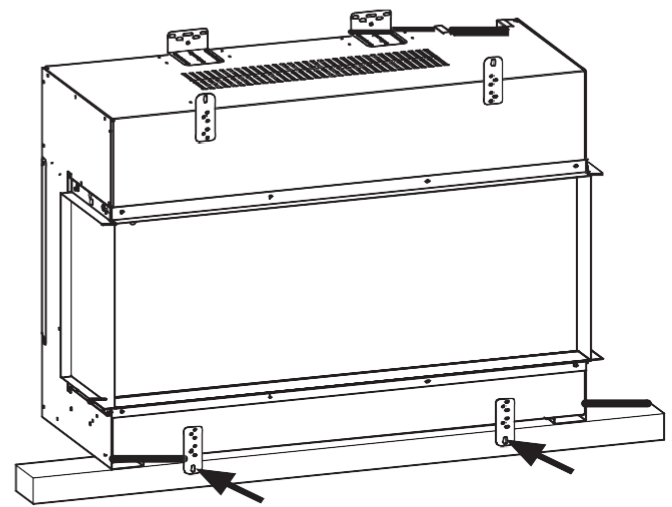
Rys. 13a



Rys. 13b

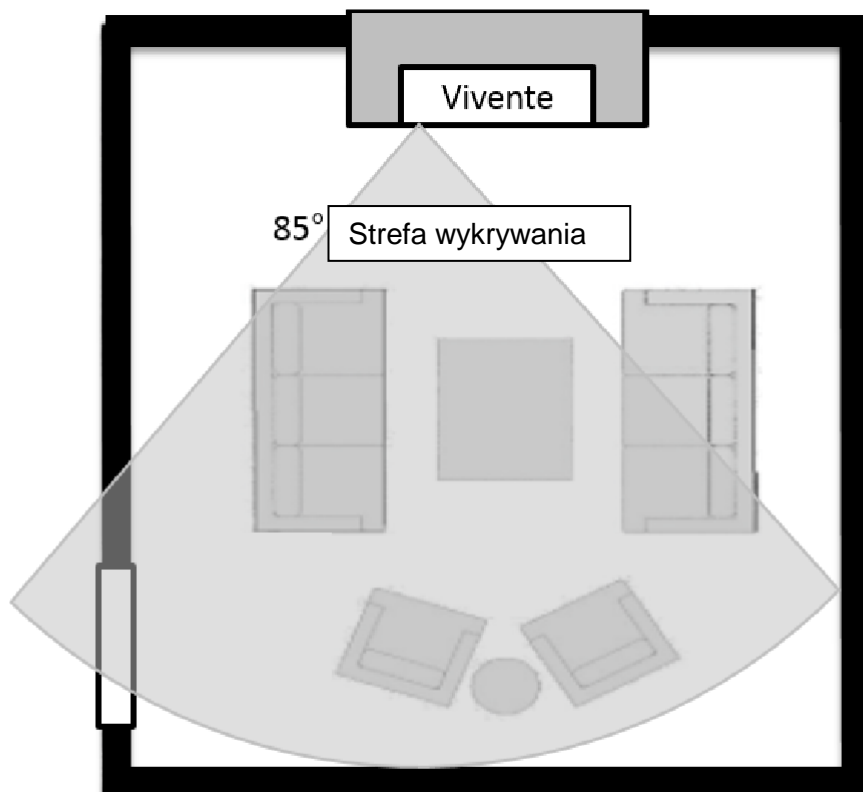


Rys. 13c

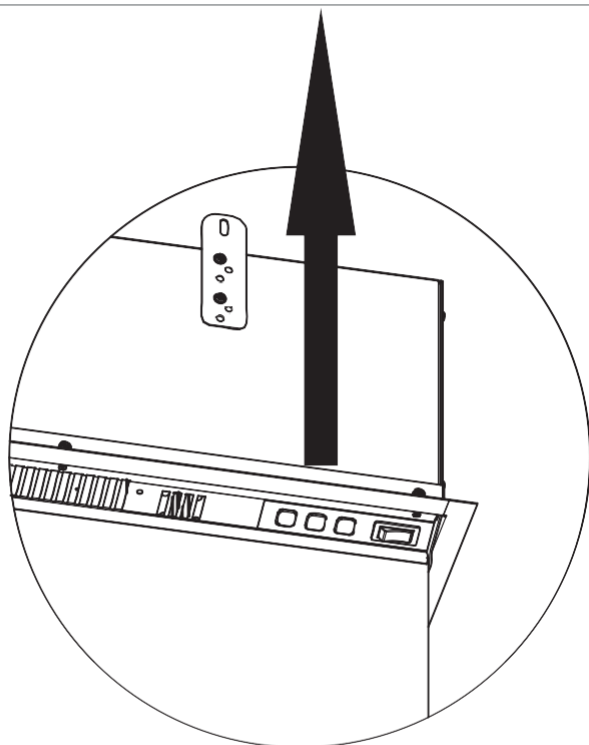
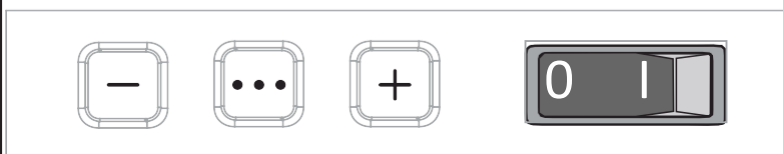


Rys. 14

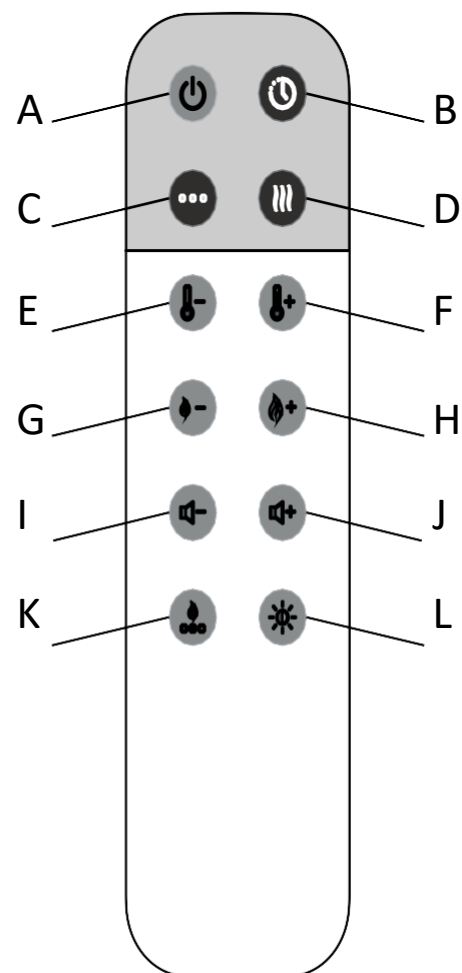
Rys. 15



Rys. 16



Rys. 17





Dimplex Millbrook House, Grange Drive, Hedge End, Southampton, SO30 2DF

Tel: 0844 879 3588
Republika Irlandii Tel. 01 8428 222
www.dimplex.co.uk